Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 116 (1990)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ingénieurs et architectes suisses Schweizer Ingenieur und Architekt Ingegneri e architetti svizzeri

Bulletin technique de la Suisse romande, fondé en 1875

Paraît tous les quinze jours

Nº 6/1990

7 mars 1990

116e année

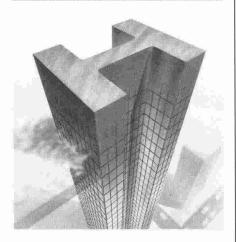
Editeur:

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction:

En Bassenges 1024 Ecublens Tél. 021/693 20 98 © Téléfax 021/693 20 84

Couverture



HISTAR

La nouvelle génération de poutrelles laminées pour une construction métallique économique:

- haute limite d'élasticité;
- bonne ténacité à basses températures;
- excellente soudabilité;
- réduction substantielle des coûts.

Toutes ces propriétés, considérées incompatibles jusqu'à présent, ont pu être réunies au sein des nouvelles poutrelles de qualité HISTAR.

Ce développement révolutionnaire a été possible grâce à un nouveau procédé de traitement thermique «en ligne», le QST (Quenching and Self Tempering, trempe et autorevenu), mis au point par l'ARBED en collaboration avec le Centre de recherches métallurgiques de Liège.

L'analyse du marché européen confirme que la construction métallique, face à la concurrence d'autres matériaux, tend vers l'utilisation d'aciers de qualité présentant une meilleure soudabilité et résistant à des conditions d'utilisation de plus en plus sévères.

Le procédé QST permet la production économique d'une nouvelle génération de poutrelles. Avec les qualités HISTAR, qui sont parfaitement conformes aux normes en vigueur, l'utilisateur dispose maintenant de poutrelles qui permettent une optimisation technique et économique des structures métalliques, même dans des conditions de service extrêmes. HISTAR constitue une synthèse d'excellentes propriétés métallurgiques et de performances économiques exceptionnelles.

Avec HISTAR, l'ARBED ouvre de nouvel-

Avec HISTAR, l'ARBED ouvre de nouvelles voies à la construction métallique. Pour recevoir une documentation HIS-TAR, ainsi que des informations supplémentaires, veuillez vous adresser à:

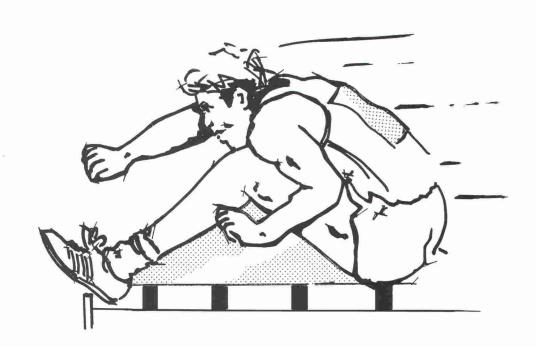
TradeARBED (Suisse) SA Steinenring 51 CH-4002 Bâle Téléphone 061/23 12 11 Téléfax 061/23 81 89

Sommaire				
Concours	Pont de la Poya à Fribourg	8.		
Architecture	Distinctions à des édifices adaptés aux handicapés	otés aux handicapés 9		
Bibliographie		9		
Actualité		9		
SIA		10		
Tableau des concours		33 - B 3		
Actualité – EPFL		34 - B 3		
Manifestations		38 - B 3		

Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction:	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél.	01/2015536
Numéro 6/90	UVP im Kanton Graubünden R. Gartmann, Chur	119
	Wasserkraftanlagen A. Fuchs, Zürich	124
Numéro 7/90	Der Ingenieur im Spannungsfeld zwischen dem Erstrebten und dem Erreichbaren A. P. Speiser, Baden	145
	Eingleisige Schmalspurbahntunnels A. Sala, Zürich	149

Vous êtes à la recherche d'une isolation répondant aux plus hautes exigences?



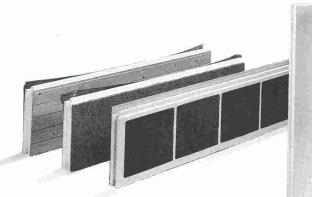
gonon

vous fera sauter tous les obstacles!

L'isolation de sous-toiture genen la sécurité!

30duo l'insensible à l'eau!

goroll-T/SE le rationnel!



L'isolation aux bruits d'impacts pour les sous-planchers, en rouleaux.

Le rouleau vous permet une pose facile, rapide et précise. Les propriétés exceptionnelles du matériau garantissent une excellente isolation aux bruits d'impact et aux bruits aériens.

Une isolation étudiée pour le toit en pente.

Une large palette de types d'isolations différentes assortie d'accessoires appropriés vous garantit une exécution de tous types de toitures en pente dans les règles de l'art. Des valeurs k élevées ainsi qu'une étanchéité parfaite au vent sont d'autres avantages de ce système.

Le panneau d'isolation pour le mur à double enveloppe. Ce panneau se signale par une capacité d'isolation élevée. L'eau et le gel n'ont aucun effet sur lui. Sa grande élasticité garantit une excellente isolation aux bruits aériens. Sa résistance à la compression garantit une stabilité de dimensions.

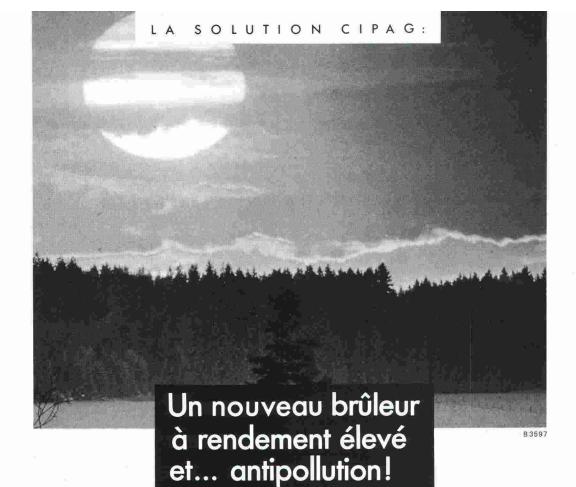
me. st	abilité de dimensions.					
<i>Oui:</i> Veuillez me f produits genen , a nombreuses anné	ux qualités			1 		
	go duo	goroll-T/SE	Isolation de sous-toiture genen			
Prospectus				i		
Echantillon				l L		
Test LFEM-EMPA				l		
Expéditeur:	Nom			l		
	Adresse					
	NP/Lieu					
	<u>Téléphone</u>					
			N	n		

B3492



gonon

gonon Isolation SA Ch. Champ Pamont 2 A CH-1033 Cheseaux-sur-Lausanne Téléphone 021/7314747 Téléfax 021/7314227



es chaudières CIPAG-REMEHA, grâce à leur nouveau brûleur atmosphérique «Reminox», sont conformes aux exigences de l'OPair 1992 (Ordonnance sur la Protection de l'air) en matière de limitation des émissions de gaz polluants. Tous les modèles des séries CIPAG-REMEHA 3d et 3d/HR «Reminox» jusqu'à 400 kW, avec ou sans récupération de chaleur de

condensation, satisfont aux nouvelles exigences relevant de la protection de l'environnement:

- oxydes d'azote (NOx) < 120 mg par m 3 de gaz brûlés, (3 % 02)

- monoxyde de carbone (CO) < 100 mg par ${\rm m}^3$

de gaz brûlés, (3 % 02) ... tout en répondant aux critères énergétiques. Bientôt sur le marché: la gamme complète de chaudières CIPAG-REMEHA à brûleur atmosphérique antipollution jusqu'à 1400 kW.



Le nouveau brûleur atmosphérique «Reminox»

Nous sommes à la HILSA à Zurich, du 3-7 avril 1990, halle 2A, stand 251



cipag

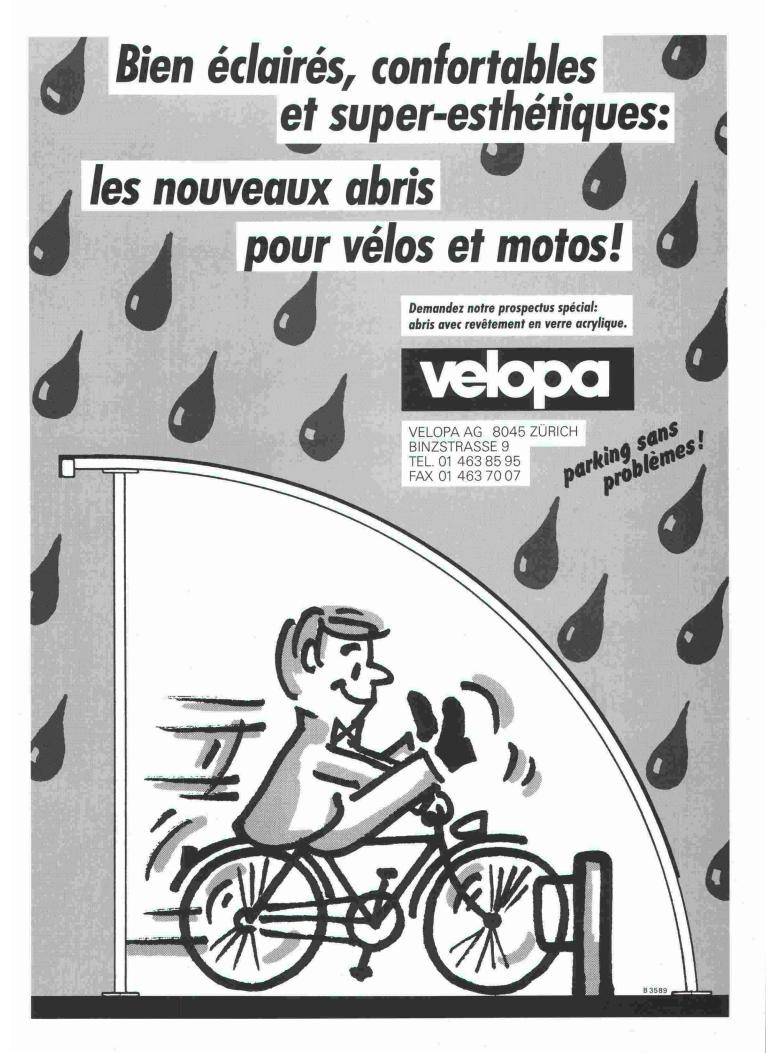
Fabrique de chaudières et chauffe-eau 1604 Puidoux-Gare – Tél. 021/946 27 11 Agence de Genève – Tél. 022/735 56 36 Succursale Pfäffikon/ZH – Tél. 01/950 00 95

Bâtisseurs: Pour construire écologique, mieux vaut se mettre au jaune qu'au vert!

Ecologie et confort ne sont plus contradictoires. Les isolations thermiques ISOVER permettent de réduire jusqu'à 50% la consommation d'énergie d'un bâtiment.



ISOVER SA, Chemin de Mornex 3, Case postale 655, 1001 Lausanne. ISOVER AG, Obere Ey, Postfach, 4657 Dulliken. ISOVER AG, Gewerbestrasse 6, Postfach 376, 8155 Niederhasli.





GDS (Graphics Design System) est un nom de marque de McDonnell Douglas.

Tout à fait selon votre style

Le CAO constitue aujourd'hui la norme dans les bureaux de planification. GDS, le système CAO pour ingénieurs et architectes, est capable de s'adapter. Vous pouvez l'aménager comme vous le souhaitez selon vos propres besoins. Sans difficultés, sans connaissances en programmation. GDS s'adapte aussi bien à votre style de travail qu'au style de vos constructions. A vos besoins et préférences très personnels. Et il n'est pas plus difficile de travailler avec GDS qu'avec un PC normal. Quant à nous, nous vous montrons comment le faire.

CONCEPTION ASSISTEE PAR ORDINATEUR

Le CAO dans le bureau de planification: savoir où, savoir quand. Journées d'information pour architectes.

Prochaine journée d'information le 05.04.1990 à Lausanne.

GRAPHICS DESIGN SYSTEM

MOR Informatique SA une entreprise du groupe Suter + Suter

Invitation au séminaire CAO Envoyez-moi s.v.p. un programme détaillé du cours

Découper s.v.p. le coupon et le renvoyer dûment rempli à:

MOR Informatique SA, Gemsenstr. 2, CH-8006 Zurich.

Renseignements par téléphone: 01/363 70 10 M. A. Polyméris Nom

Prénom

Entreprise

Rue no

NP/Localité

Téléphone



Arrête l'incendie, renforce la sécurité. C'est l'HOMOGEN IG V100, le panneau de particules difficilement combustible.

Un incendie peut avoir des conséquences dramatiques – dans des hôtels comme à l'intérieur de constructions résidentielles ou industrielles. Des mesures préventives sont dès lors bienvenues: HOMOGEN IG V100 entrave la propagation du feu et maintient l'accès aux chemins de fuite. Ces panneaux de particules ininflammables se prêtent indifféremment à la construction de façades, de cloisons, de planchers et de sous-toitures.



L'HOMOGEN IG V100 est un panneau de particules «trois couches» rendu ignifuge (classe d'incendie V3) par adjonction de sels au bois et à la colle. Ce matériau favorable à l'usinage est au surplus hydrofuge et bénéficie d'un collage exempt de toute formaldéhyde. Il démontre une résistance à la flexion et une stabilité élevées. Demandez nos planches détaillées sur HOMOGEN IG V100. Appelez-nous.



HOMOGEN IG V100, le panneau ignifuge pour une sécurité renforcée



Bois Homogène SA 1890 St-Maurice Tél. 025/651771 Télex 456140 boho ch

B 3208



PARFAIT DANS LE DESSIN. PARFAIT DANS LA TECHNIQUE. SULKY DE SITAG.

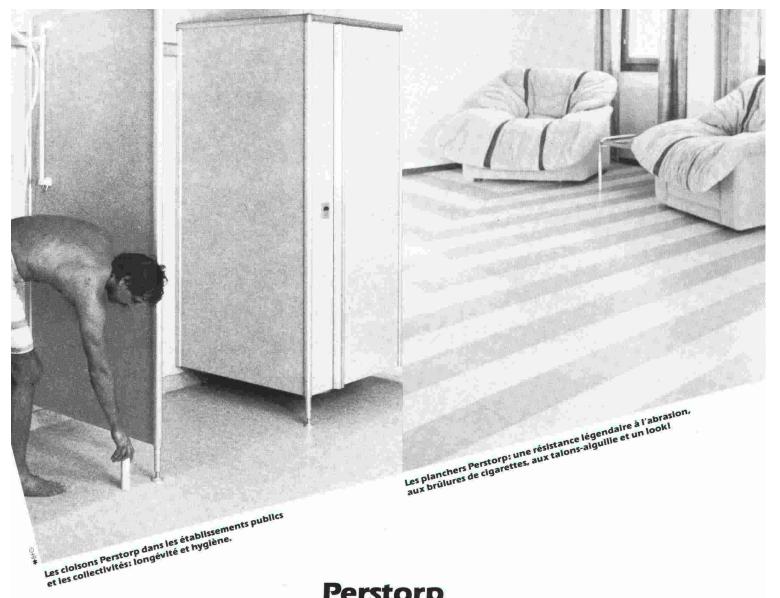
DISPONIBLE DANS LE COMMERCE SPÉCIALISÉ ET DANS LES SHOWROOMS SITAG À: 9466 SENNWALD, TEL. 085-7 61 63 / 4127 BIRSFELDEN, TEL. 061-311 62 90 / DE SITAG. NOM: _ 9001 ST. GALLEN, TEL, 071-22 92 92 / 8004 ZÜRICH, TEL, 01-242 67 00 / ADRESSE: __ 1023 CRISSIER/LAUSANNE, TÉL. 021-634 00 66 / 1201 GENÈVE, TÉL. 022-45 50 55 / A-6850 DORNBIRN, TEL. 055 72-31 396

VEUILLEZ M'ENVOYER UNE DOCUMENTATION AU SUJET DE SULKY ing, et arch.

VEUILLEZ DÉTACHER

CE BON ET L'ENVOYER À SITAG SA, 9466 SENNWALD

pour chaises de bureau Fabrique de Designe et meubles de bureau



Perstorp Une nouveauté chez Gétaz Romang

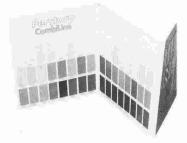
Aujourd'hui plus que jamais partenaire de la décoration, Perstorp offre les stratifiés décoratifs dans une ligne nouvelle «Combiline».

150 coloris disponibles, fondés sur le Système Naturel des Couleurs NCS. Outre les coloris unis, Combiline s'enrichit d'impressions de matières, cuir, bois, granit, paille, marbre, tissu...

Notre stock centralisé à Bussigny, permet des livraisons rapides dans toute la Suisse romande.

L'habitat évolue.





Une riche palette de tons, de reproductions de matières: bois, pierre, cuir, tissus...

B 3510

Un programme complet et varié:

- Perstorp Combiline: stratifiés décoratifs
- planchers cabines

Gétaz Romang à vos côtés:

- des produits éprouvés, testés, souvent en avance sur leur
- des collaborateurs compétents, des professionnels à votre service
- approvisionnement suivi
- formation, assistance, documentation à la mesure de vos besoins de performances.

Gétaz Romang à Aigle, Bussigny, Château-d'Œx, Châtel-St-Denis, Montreux, Sion, Sierre, St-Légier, Viège, Yverdon-les-Bains.

Vive la Vie...

Nouveau: Les centrales de chauffe compactes Sb-i Hoval à faible émission de substances nocives.



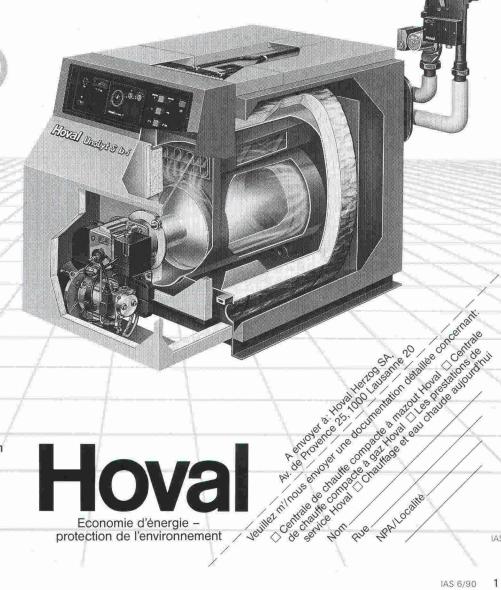
Centrale de chauffe compacte Hoval UnoLyt Sb-i.

Réduction de 25% des émissions d'oxyde d'azote

Elles ont vraiment tout: brûleur à mazout ou à gaz, chaudière et régulation. Testées en usine et prêtes à être mises en service. Elles concrétisent plus de 40 ans d'expérience et garantissent une combustion propre, ainsi qu'un rendement supérieur à 93%. Quant au service aprèsvente, il est assuré par plus de 100 monteurs spécialisés Hoval, à disposition 24 heures sur 24.

Prêtes à être raccordées, les centrales de chauffe compactes Hoval Sb-i se montent aisément, sont faciles à desservir et leur exploitation offre toute sécurité. Demandez une documentation détaillée.

Hoval Herzog SA, 8706 Feldmeilen Tél. 01/925 61 11, Tél. Lausanne 021/24 89 01 Bureaux régionaux et centres de service à Lausanne, Reinach/BL, Berne et Lugano.

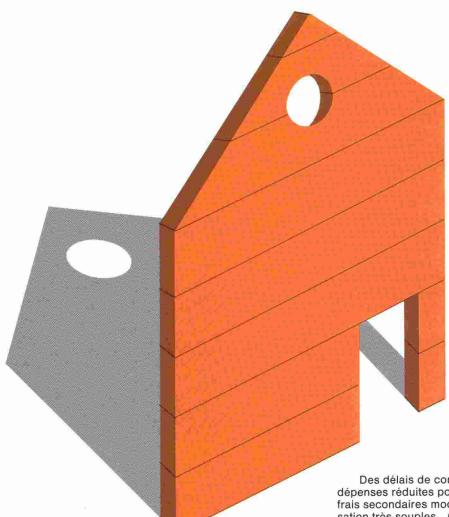


Economie d'énergie protection de l'environnement

IAS

1 1

Une bonne architecture ne doit pas être dispendieuse. hebel



Des délais de construction très courts, des dépenses réduites pour l'achat des matériaux, des frais secondaires modestes, des possibilités d'utilisation très souples... Ces caractéristiques et d'autres encore font du béton cellulaire Hebel un leader parmi les matériaux de construction économiques. Même dans une optique créative, les éléments de construction Hebel permettent de répondre à tous les désirs. Une large gamme de produits, des panneaux design et notamment les éléments préfabriqués Hebel de 7,5 m de longueur ouvrent de nouvelles dimensions à l'architecte soucieux de l'aspect économique.

Hebel est le seul fournisseur de panneaux de toiture, de façade et de plancher de 7,5 mètres de longueur, ce dont vous profitez doublement! Outre l'atout d'une grande portée et des économies

de lededder a Hebel Ecthweith The second of th qui y sont liées, vous bénéficiez de tous les avantages de ce matériau écologique incombustibilité, isolation acoustique et thermique, accumulation de la

Construisez économiquement. Etudiez votre projet avec Hebel!

Construire iudicieusement

Hebel (Schweiz) AG Felsenegg 13, 6204 Sempach Stadt Telefon 041/99 22 45, Telefax 041/99 17 02 Bureau de vente: B. Fahrni, 1006 Lausanne Téléphone 021/617 35 33, Téléfax 021/617 35 36